Law Enforcement and Confidential Information (LECIF)
법률 집행 및 기밀 정보(LECIF)

Clerk: Do <u>not</u> file in a public access file. In criminal cases, do not file. Give to law enforcement.
서기: 공개 열람 파일에 철하지 <u>마십시오</u>. 형사 소송의 경우 제출하지 마십시오. 법률 집행기관에 제공하십시오.

_____ Court of Washington
워싱턴주 법원

County:_____
카운티:

Case No.:_____
소송 번호:

Law Enforcement: Do **not** serve or show a **completed** LECIF to the other party.
법률 집행기관: *상대 당사자에게* ***작성된*** *LECIF를 송달하거나 보여주지* ***마십시오.***

Instructions – **Protected Person must** complete this form. Fill out **all** sections as much as you can. If you do not know, write "unknown." Complete Attachment A if the Restrained Person is under age 18. Type or print clearly! If law enforcement cannot read this form or identify the person, they cannot serve or enforce your order!
지침– 보호 대상자는 *이 양식을 작성해야 합니다.* ***모든*** *섹션을 작성하실 수 있는 만큼 작성하십시오. 잘 모르시겠다면 "모름"을 쓰십시오. 금지 대상자가 18세 미만인 경우 첨부 A를 작성하십시오.*
인쇄를 하거나 정자체로 작성하십시오! 법률 집행 기관이 이 양식을 읽을 수 없거나 해당 개인을 식별할 수 없다면 귀하의 명령을 송달하거나 집행할 수 없습니다!

1. Restrained Person's Info
금지 대상자 정보

Name: First / *성명:* *이름*	Middle / *중간 이름*	Last / *성*	Date of Birth (if unknown give age range) / *생년월일 (모른다면 연령대를 제공)*
Nickname/Alias/AKA ("Also known as") / *별명/별칭/AKA("다른 이름")*			Relationship to Protected Person / *보호 대상자와의 관계*

Sex / *성별*	Race / *인종*	Height / *키*	Weight / *체중*

Eye Color *눈색*	Hair Color *머리색*	Skin Tone *피부 톤*	Build *체구*

Phone/s with Area Code (voice): *지역 코드를 포함한 전화(음성):*	Need Interpreter? *통역이 필요합니까?* [ ] No [ ] Yes Language: *아니요 [-] 예 언어:*

2. Where can the Restrained Person be served? List all known contact information.
어디에서 금지 대상자에게 송달할 수 있습니까? *확인된 모든 연락처 정보를 열거하십시오.*

Last Known Address.
마지막으로 알려진 주소.
Street:
도로 주소:

City: *시:* | State: *주:* | Zip: *우편번호:*

Cell number (text): *휴대전화(문자):*	Email: *이메일:*

Social Media Account/s & User Name/s:
소셜 미디어 계정 및 사용자 성명:

Other:
기타:

Employer *고용주*	Employer's Address *고용주 주소*		Employer's Phone *고용주 전화*
Work Hours *근무 시간*	Driver's License or ID number *운전 면허 또는 ID 번호*		State *주*
Vehicle Make and Model *차량 제조사 및 모델*	Vehicle License Number *차량 면허 번호*	Vehicle Color *차량 색상*	Vehicle Year *차량 연식*

3. Disability, hazard, and weapon info about the Restrained Person

Law enforcement needs this info to serve the order safely

금지 대상자의 장애, 위험 및 무기 정보

법률 집행 기관은 명령서의 안전한 송달을 위해 이 정보가 필요합니다

Does the Restrained Person have a disability, brain injury, or impairment requiring special assistance when law enforcement serves the order? [ ] No [ ] Yes. If yes, describe (add pages, if needed):_____

금지 대상자에게 법률 집행기관이 명령을 송달할 때 특별한 지원이 필요한 장애, 뇌손상 또는 *손상이 있습니까? [-] 아니요 [-] 예. 예라고 답변하신 경우 설명해주십시오(필요한 경우 페이지 추가):*

Hazard Information Restrained Person's History includes:
위험 정보 *금지 대상자의 이력에 다음이 포함됩니다.*

[ ] Involuntary/Voluntary Commitment [ ] Suicide Attempt or Threats (How recent?)_____
비자발적/자발적 입원 [-] 자살 시도 또는 위협(얼마나 최근입니까?)

[ ] Threats to "suicide by cop" [ ] Assault [ ] Assault with Weapons [ ] Alcohol/Drug Abuse
"경찰 유도 자살(suicide by cop)" 위협 [-] 폭행 [-] 무기를 이용한 폭행 [-] 알코올/약물 남용

[ ] Other:_____
기타:

Concealed Pistol License: [ ] Yes [ ] No
은닉 권총 면허: *[-] 예 [-] 아니요*

Weapons: [ ] Handguns [ ] Rifles [ ] Knives [ ] Explosives [ ] Unknown
무기: *[-] 권총 [-] 소총 [-] 칼 [-] 폭발물 [-] 모름*

[ ] Other (include unassembled firearms and specify):_____
기타(조립되지 않은 화기를 포함하고 구체적으로 설명):

Location of Weapons: [ ] Vehicle [ ] On Person [ ] Residence Describe in detail:
무기 위치: *[-] 차량 [-] 직접 지참 [-] 주거지 상세 설명:*

_____

_____

Current Status
현재 상태

Is the restrained person a current or former cohabitant as an intimate partner? [ ] **Yes** [ ] **No**
금지 대상자는 현재 또는 이전에 친밀한 파트너와 함께 거주한 사람입니까? ***[-] 예 [-] 아니요***

Are you and the restrained person living together now? [ ] **Yes** [ ] **No**
금지 대상자는 귀하와 현재 함께 살고 있습니까? ***[-] 예 [-] 아니요***

Does the restrained person know they may be moved out of the home? [ ] **Yes** [ ] **No** [ ] **N/A**
금지 대상자는 본인이 다른 곳으로 이주하게 될 수 있음을 알고 있습니까? ***[-] 예 [-] 아니요 [-] 해당 없음***

Does the restrained person know you are trying to get this order? [ ] **Yes** [ ] **No**
금지 대상자는 귀하께서 이 명령을 받으려 한다는 사실을 알고 있습니까? ***[-] 예 [-] 아니요***

Is the restrained person likely to react violently when served? [ ] **Yes** [ ] **No**
금지 대상자는 송달을 받으면 폭력적으로 반응할 가능성이 있습니까? ***[-] 예 [-] 아니요***

4. Protected Person's Info

(If only minors are protected, list them in 5. Provide contact information in this section for the person filing.)

보호 대상자의 정보

(미성년자만 보호하는 경우에는 ***5****항에 적어주십시오. 제출하는 사람의 연락처 정보를 이 섹션에 제공해주십시오.)*

Name: First / *성명:* *이름*	Middle / *중간 이름*	Last / *성*	Date of Birth / *생년월일*	
Sex / *성별*	Race / *인종*		Height / *키*	Weight / *체중*
Driver's license or ID number / *운전 면허 또는 ID 번호*	Eye Color / *눈색*	Hair Color / *머리색*	Skin Tone / *피부 톤*	Build / *체구*

If your information ***is not confidential***, you must enter your address and phone number/s below.
*귀하의 정보가 **기밀이 아닌 경우**, 귀하의 주소와 전화번호를 아래에 기입하셔야 합니다.*

Current Address. Street: / *현재 주소 도로 주소:*			Phone(s) w/Area Code / *지역 코드를 포함한 전화번호*
City: / *시:*	State: / *주:*	Zip: / *우편번호:*	
Email address: / *이메일 주소:*			Need interpreter? [ ] No [ ] Yes / *통역이 필요합니까? **[-]** 아니요 **[-]** 예* If yes, language: / *예라고 답변하신 경우, 언어:*

If your info ***is confidential***, you must give a name, address, and phone of someone willing to be your "contact."
If you filed ***for someone else***, list your information as the contact.
*귀하의 정보가 **기밀인 경우**, 귀하의 "연락"을 담당할 사람의 성명, 주소, 전화번호를 제공하셔야 합니다.*
***다른 사람을 대신하여** 제출하신 경우, 귀하의 정보를 연락 담당자로 기재해주십시오.*

Contact Name: / *연락 담당자 성명:*	
Contact Address / *연락 담당자 주소*	Contact Phone / *연락 담당자 전화*
Contact Email Address / *연락 담당자 이메일 주소*	Date of Birth (if you are Petitioner) / *생년월일(귀하께서 청원인이신 경우)*

How can law enforcement contact you and other protected household members **if firearms are returned** to the restrained person? (Email/s preferred. Update law enforcement with any changes.)
*금지 대상자에게 **화기가 반환된 경우** 법률 집행기관은 귀하와 기타 보호 대상 가족에게 어떻게 연락을 취할 수 있습니까? (이메일 우선. 변경사항이 있으면 법률 집행기관에 갱신된 정보를 제공하십시오.)*

[ ] email above [ ] phone number above [ ] address above [ ] other:_____
*위 이메일 **[-]** 위 전화번호 **[-]** 위 주소 **[-]** 기타:*

5. Minor's Info
미성년자 정보

For relationship, use terms such as child, grandchild, stepchild, nephew, or none.
관계에 대해 자녀, 손주, 양자녀, 조카 또는 없음 등의 용어를 이용하십시오.

	Name: First / *성명: 이름*	Middle / *중간 이름*	Last / *성*
1			

	Birth Date *생년월일*	Sex *성별*	Race *인종*	Resides With *함께 거주하는 사람*
	Relationship to Protected Person: *보호 대상자와의 관계:*		Relationship to Restrained Person: *금지 대상자와의 관계:*	
2	Name: First *성명: 이름*	Middle *중간 이름*	Last *성*	
	Birth Date *생년월일*	Sex *성별*	Race *인종*	Resides With *함께 거주하는 사람*
	Relationship to Protected Person: *보호 대상자와의 관계:*		Relationship to Restrained Person: *금지 대상자와의 관계:*	
3	Name: First *성명: 이름*	Middle *중간 이름*	Last *성*	
	Birth Date *생년월일*	Sex *성별*	Race *인종*	Resides With *함께 거주하는 사람*
	Relationship to Protected Person: *보호 대상자와의 관계:*		Relationship to Restrained Person: *금지 대상자와의 관계:*	
4	Name: First *성명: 이름*	Middle *중간 이름*	Last *성*	
	Birth Date *생년월일*	Sex *성별*	Race *인종*	Resides With *함께 거주하는 사람*
	Relationship to Protected Person: *보호 대상자와의 관계:*		Relationship to Restrained Person: *금지 대상자와의 관계:*	

[ ] **More than 4 minors are protected.** (Attach a page to list more children and their details.)
보호를 받는 미성년자가 4명을 초과합니다. *(더 많은 아동과 세부사항을 추가하려면 페이지를 첨부하십시오.)*

6. Protected Household Members or Adult Children
보호를 받는 가족 또는 성인 자녀

Name: *성명:*	birth date: *생년월일:*
Name: *성명:*	birth date: *생년월일:*
Name: *성명:*	birth date: *생년월일:*
Name: *성명:*	birth date: *생년월일:*

Privacy Notice: Only court staff, law enforcement, and some state agencies may see this form. The other party and their lawyer may not see this form unless a court order allows it. State agencies may disclose the information in this form according to their own rules.
개인정보 보호 통지 *법원 직원과 법률 집행기관, 일부 주정부 기관만 이 양식을 열람할 수 있습니다. 상대 당사자와 그 변호사는 법원 명령에서 허용하지 않은 한 이 양식을 볼 수 없습니다. 주 기관은 자체 규칙에 따라 이 양식에 기재된 정보를 공개할 수 있습니다.*

Changes: If any information changes, fill out another copy of this form and file it with the court clerk.
변경: *정보에 변경이 있으면 본 양식의 다른 사본을 작성하고 법원 서기에게 제출하십시오.*

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of Washington that: 1) the information on this form about me is true and correct; 2) the information about the other party is the legitimate, current, or last known contact information.
본인은 워싱턴주 법에 따른 위증 시 처벌을 받는다는 조건 하에 다음을 선언합니다. 1) 본인에 관한 본 양식의 정보는 정확한 사실입니다, 2) 다른 당사자에 대한 정보는 합법적인 최신 정보 또는 마지막으로 확인된 연락처 정보입니다.

I have attached ____ pages.
본인은 [-] 페이지를 첨부했습니다.

Signed at *(City and State):*_____ Date:_____
서명 장소(도시 및 주): *날짜:*

▶_____ _____
Sign here / Print name here
여기에 서명하십시오 / *이름(정자체로 기입)*

Attachment A: Restrained Person is a Minor
첨부 A: 금지 대상자가 미성년자입니다

Only complete this attachment if the Restrained Person is under age 18. **If not**, skip or remove this attachment.
금지 대상자가 18 세 미만인 경우에만 이 첨부 자료를 작성하십시오. ***그렇지 않으면,*** *건너뛰거나 이 첨부 자료를 제거하십시오.*

1. Restrained Person's PARENT or GUARDIAN's Info *금지 대상자의 부모 또는 보호자 정보*			
Name: First Middle Last ***성명:*** *이름* *중간 이름* *성*			Date of Birth (if unknown give age range) *생년월일* *(모른다면 연령대를 제공)*
Nickname/Alias/AKA ("Also known as") *별명/별칭/AKA("다른 이름")*			Relationship to Restrained Person *금지 대상자와의 관계* [ ] Parent [ ] Legal Guardian *부모 [-] 법적 보호자*
Sex *성별*	Race *인종*	Height *키*	Weight *체중*
Eye Color *눈색*	Hair Color *머리색*	Skin Tone *피부 톤*	Build *체구*
Phone/s with Area Code (voice): *지역 코드를 포함한 전화(음성):*		Need Interpreter? *통역이 필요합니까?* [ ] No [ ] Yes *아니요 [-] 예*	Language: *언어:*

2. Where can the Restrained Person's PARENT or GUARDIAN be served? List all known contact information. ***금지 대상자의 부모 또는 보호자는 어디에서 송달을 받을 수 있습니까?*** *확인된 모든 연락처 정보를 적어주십시오.*		
Last Known Address. *마지막으로 알려진 주소.* **Street**: ***도로 주소:***		
City: *시:*	State: *주:*	Zip: *우편번호:*
Cell number (text): *휴대전화(문자):*		Email: *이메일:*
Social Media Account/s & User Name/s: *소셜 미디어 계정 및 사용자 성명:*		
Other: *기타:*		

Employer *고용주*	Employer's Address *고용주 주소*		Employer's Phone *고용주 전화*
Work Hours *근무 시간*	Driver's License or ID number *운전 면허 또는 ID 번호*		State *주*
Vehicle Make and Model *차량 제조사 및 모델*	Vehicle License Number *차량 면허 번호*	Vehicle Color *차량 색상*	Vehicle Year *차량 연식*

3. Disability, hazard, and weapon info about Restrained Person's PARENT or GUARDIAN

Law enforcement needs this info to serve the order safely

장애, 위험 및 무기 정보

법률 집행 기관이 금지 대상자 부모 또는 보호자에게 안전한 송달을 위해 이 정보가 필요합니다

Does the PARENT or GUARDIAN have a disability, brain injury, or impairment requiring special assistance when law enforcement serves the order? [ ] No [ ] Yes. If yes, describe (add pages, if needed):_____

금지 대상자 부모 또는 보호자에게 법률 집행기관에서 명령을 송달할 때 특별한 지원이 필요한 장애, 뇌손상 또는 *손상이 있습니까? [-] 아니요 [-] 예. 예라고 답변하신 경우 설명해주십시오(필요한 경우 페이지 추가):*

Hazard Information PARENT or GUARDIAN's history includes:
위험 정보 *부모 또는 보호자의 이력에 다음이 포함됩니다.*

[ ] Involuntary/Voluntary Commitment [ ] Suicide Attempt or Threats (How recent?)_____
비자발적/자발적 입원 [-] 자살 시도 또는 위협(얼마나 최근입니까?)

[ ] Threats to "suicide by cop" [ ] Assault [ ] Assault with Weapons [ ] Alcohol/Drug Abuse
"경찰 유도 자살(suicide by cop)" 위협 [-] 폭행 [-] 무기를 이용한 폭행 [-] 알코올/약물 남용

[ ] Other:_____
기타:

Concealed Pistol License: [ ] Yes [ ] No
은닉 권총 면허: *[-] 예 [-] 아니요*

Weapons: [ ] Handguns [ ] Rifles [ ] Knives [ ] Explosives [ ] Unknown
무기: *[-] 권총 [-] 소총 [-] 칼 [-] 폭발물 [-] 모름*

[ ] Other (include unassembled firearms and specify):_____
기타(조립되지 않은 화기를 포함하고 구체적으로 설명):

Location of Weapons: [ ] Vehicle [ ] On Person [ ] Residence Describe in detail:
무기 위치: *[-] 차량 [-] 직접 지참 [-] 주거지 상세 설명:*

_____

_____

Current Status
현재 상태

Is the PARENT or GUARDIAN living with the restrained person now? [ ] **Yes** [ ] **No**
부모 또는 보호자가 금지 대상자와 현재 함께 거주하고 있습니까? [-] 예 [-] 아니요

Are you and the PARENT or GUARDIAN living together now? [ ] **Yes** [ ] **No**
귀하와 부모 또는 보호자가 함께 거주하고 있습니까? [-] 예 [-] 아니요

Does the PARENT or GUARDIAN know you are trying to get this order? [ ] **Yes** [ ] **No**
부모 또는 보호자는 귀하께서 이 명령을 받으려 한다는 사실을 알고 있습니까? [-] 예 [-] 아니요

Is the PARENT or GUARDIAN likely to react violently when served? [ ] **Yes** [ ] **No**
부모 또는 보호자는 송달을 받으면 폭력적으로 반응할 가능성이 있습니까? [-] 예 [-] 아니요